

**Zeitschrift:** Anthos : Zeitschrift für Landschaftsarchitektur = Une revue pour le paysage

**Herausgeber:** Bund Schweizer Landschaftsarchitekten und Landschaftsarchitektinnen

**Band:** 37 (1998)

**Heft:** 4: Friedhöfe = Cimetières

**Rubrik:** Markt = Sur le marché

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Markt

## *Sur le marché*

### Metallschachtabdeckungen von WIBATEC

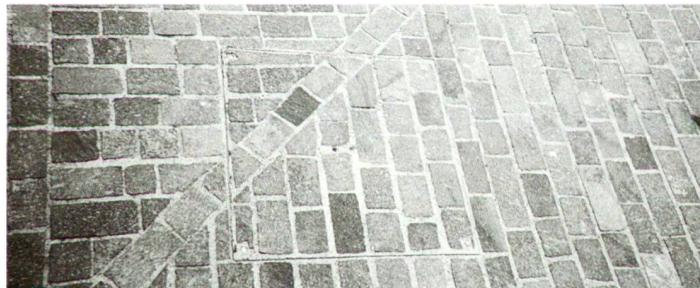
Immer häufiger werden für Strassenpflasterungen nicht mehr runde Gussdeckel, sondern eckige, an die Pflastersteine angepasste Deckel verwendet. Mit WIBATEC kann eine elegante Lösung erstellt werden. Dank der eckigen Abdeckungen konnte auch bei der Strassenpflasterung in der Gemeinde Bioggio eine gute Lösung gefunden werden (siehe Abbildungen). Mit den Schachtdeckeln von WIBATEC können dekorative Motive für Pflasterflächen ohne



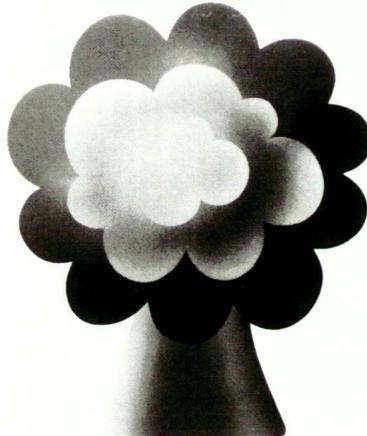
die bei runden Abdeckungen notwendigen Unterbrechungen geschaffen werden. Die Flächen scheinen infolgedessen grösser und auch im Detail gelungen. Seit 1996 vertreibt der einschlägige

Baustoffhandel zu allen Schächten von 60 oder 80 Zentimeter lichter Durchmesser den passenden WIBATEC Deckel. Die mögliche Radbelastung beträgt fünf Tonnen bei einer Füllung von 4 cm B 400, die Belastungskategorie B 125 kN wird durch eine Füllung von 5 cm B 400 erreicht. Die Wannenhöhe beträgt 10,5 Zentimeter. Der Deckel ist verschraubbar, dadurch gas- und wasserdicht, die eingebaute Zwangsentwässerungsvorrichtung vermeidet Frostprobleme. Eine Hebevorrichtung ist im Preis inbegriffen. Vier Schrauben stellen sicher, dass der Deckel immer plan positioniert ist. Das Öffnen des Schachtdockels mit Hilfe des WIBATEC-Werkzeuges ist einfach: es muss lediglich der Kunststoffstopfen aus den Schrauben herausgezogen, die Schrauben mit dem Innensechkantschlüssel gelöst und der Pickelschuh montiert werden. Der Pickel wird eingesetzt und der Deckel kann angehoben werden.

### Bioggio: Dorfteil Torchio. Vorbereitung für die Pflasterung.



Die WIBATEC Schachtabdeckungen sind versetzt, die Pflasterung abgeschlossen.



Wir setzen die Wünsche von Architekten und Bauherren fachlich und wirtschaftlich optimal um.

Beispiele zum aktuellen Thema Friedhöfe:  
Erweiterung Friedhof Wädenswil 1982/83  
Erweiterung Friedhof Kilchberg 1997  
Erweiterung Friedhof Dietikon 1998

A. + D. Berger Gartenbau  
Dorfstrasse 149, 8802 Kilchberg, Telefon 01/716 18 18